

LT

LT

LT



EUROPOS KOMISIJA

Bruselis, 2010.9.23
KOM(2010) 488 galutinis

2010/0255 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1288/2009 dėl pereinamojo laikotarpio techninių priemonių nustatymo 2010 m. sausio 1 d.–2011 m. birželio 30 d. laikotarpiui

AIŠKINAMASIS MOMERANDUMAS

2008 m. birželio 4 d. Komisija pateikė Tarybos reglamento dėl žuvininkystės išteklių apsaugos taikant technines priemones pasiūlymą¹. Šiuo pasiūlymu siekta pakeisti Tarybos reglamentą (EB) Nr. 850/98 dėl žuvininkystės išteklių apsaugos, taikant technines priemones jūrų gyvūnų jaunikliams apsaugoti², ir tam tikras Tarybos reglamento (EB) Nr. 43/2009³, kuriuo 2009 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės ir susijusios sąlygos, III priede nustatytas pereinamojo laikotarpio technines priemones.

Pasiūlytas Tarybos reglamentas nebuvo priimtas iki Reglamento (EB) Nr. 43/2009 III priede numatytų priemonių taikymo pabaigos dienos. Siekiant teisinio aiškumo ir kad jūrų ištekliai būtų toliau tinkamai saugomi ir valdomi, priimtas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1288/2009 dėl pereinamojo laikotarpio techninių priemonių nustatymo 2010 m. sausio 1 d.–2011 m. birželio 30 d. laikotarpiui⁴, kuriame numatyta pereinamuoju 18 mėnesių laikotarpiu toliau taikyti Reglamento (EB) Nr. 43/2009 III priede nustatytas laikinas technines priemones.

Komisija, atsižvelgdama į naujus Lisabonos sutarties reikalavimus, 2010 m. atsiėmė Tarybos reglamento dėl žuvininkystės išteklių apsaugos taikant technines priemones pasiūlymą. Į pagrindinius principus dėl techninių priemonių būtų atsižvelgta naujame pagrindiniame reglamente dėl tebevykstančios bendros žuvininkystės politikos reformos, kurio pasiūlymą numatyta pateikti 2011 m. trečiąjį ketvirtį.

Reglamentas (EB) Nr. 1288/2009 nustos galioti 2011 m. birželio 30 d. Atsižvelgiant į tai, kad šiuo metu nėra teisės akto, kuriame būtų numatyta ilgalaikių techninių priemonių, ir siekiant užtikrinti teisinį tikrumą ir jūrų išteklių apsaugą tikslinga pirmiau nurodyto reglamento galiojimą pratęsti dar 18 mėnesių, t. y. iki 2013 m. sausio 1 d.

Pasiūlymas neturi finansinio poveikio Europos Sąjungos biudžetui.

¹ COM (2008) 324 galutinis.

² OL L 125, 1998 4 27, p. 1.

³ OL L 22, 2009 1 26, p. 1.

⁴ OL L 347, 2009 12 24, p. 6.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1288/2009 dėl pereinamojo laikotarpio techninių priemonių nustatymo 2010 m. sausio 1 d.–2011 m. birželio 30 d. laikotarpiui

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą⁵,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę⁶,

perdavę teisės akto projektą nacionaliniams parlamentams,

veikdami pagal įprastą teisėkūros procedūrą,

kadangi:

- (1) 2009 m. lapkričio 27 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 1288/2009 dėl pereinamojo laikotarpio techninių priemonių nustatymo 2010 m. sausio 1 d.–2011 m. birželio 30 d. laikotarpiui⁷ numatyta toliau taikyti Reglamento (EB) Nr. 43/2009 III priede nustatytas laikinas technines priemones ir taip pratęsti tų priemonių taikymo terminą iki to laiko, kai remiantis 2008 m. birželio 4 d. Komisijos pasiūlymu dėl naujo Tarybos reglamento dėl žuvininkystės išteklių apsaugos taikant technines priemones⁸ bus priimtos ilgalaikės priemonės.
- (2) Atsižvelgiant į tai, kad bus vykdoma bendros žuvininkystės politikos (BŽP) reforma, ir į šios reformos svarbą nustatant naujų ilgalaikių techninių priemonių turinį ir taikymo sritį, tikslinga tų priemonių priėmimo datą nukelti iki to laiko, kai Europos Parlamentas ir Taryba priims sprendimą dėl naujo reglamento dėl žuvininkystės išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal bendrą žuvininkystės politiką, kuriuo nuo 2013 m. sausio 1 d. bus pakeistas Reglamentas (EB) Nr. 2371/2002.
- (3) Siekiant užtikrinti, kad jūrų ištekliai toliau būtų tinkamai saugomi ir valdomi, šiuo metu galiojančios techninės priemonės turėtų būti toliau taikomos iki tos dienos.

⁵

„P.“

⁶

„P.“

⁷

OL L 347, 2009 12 24, p. 6.

⁸

COM (2008) 324 galutinis.

- (4) Todėl, atsižvelgiant į tai, kad Reglamente (EB) Nr. 1288/2009 nustatytos laikinos techninės priemonės nustoja galioji 2011 m. liepos 1 d., šis reglamentas turėtų būti iš dalies pakeistas, kad jo galiojimas būtų pratęstas iki 2013 m. sausio 1 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

Vienintelis straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1288/2009 iš dalies keičiamas taip:

1. 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies žodžiai „2011 m. birželio 30 d.“ pakeičiami žodžiais „2013 m. sausio 1 d.“;

b) 2 dalis iš dalies keičiama taip:

i) a punktas iš dalies keičiamas taip:

- i punkte išbraukiami žodžiai „6.8 punkto antroje pastraipoje“;
- ii punkte žodžiai „nuo 2010 m. sausio 1 d. iki 2011 m. birželio 30 d.“ pakeičiami žodžiais „nuo 2010 m. sausio 1 d. iki 2013 m. sausio 1 d.“;
- iv punkte žodžiai „2011 m. birželio 30 d.“ pakeičiami žodžiais „2013 m. sausio 1 d.“;
- v punkto antra pastraipa pakeičiama taip:

„Atitinkamos valstybės narės ne vėliau kaip programos įgyvendinimo metų birželio 30 d. Komisijai pateikia preliminarią laivų, kuriems taikoma stebėjimo programa, bendro sugautų ir į jūrą išmestų žuvų kiekio ataskaitą. Galutinė atitinkamų kalendorinių metų ataskaita pateikiama ne vėliau kaip po tų kalendorinių metų einančių metų vasario 1 d.“;

- pridodamas šis vi punktas:

„vi) 6.8 punkto antra pastraipa pakeičiama taip: „Atitinkamos valstybės narės bandymų ir eksperimentų rezultatus pateikia ne vėliau kaip metų, kuriais jie atlikti, rugsėjo 30 d.“;

ii) e punkte išbraukiami žodžiai „tiek 2010 m., tiek 2011 m.“;

iii) h punkte išbraukiama „2010 m.“

2. 2 straipsnio žodžiai „2011 m. birželio 30 d.“ pakeičiami žodžiais „2013 m. sausio 1 d.“.

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje [...]

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
[...]

Tarybos vardu
Pirmininkas
[...]